

## **100. svetový kongres esperanta vo francúzskom Lille bude aj so Slovákmí**

*Rodisko slávneho generála Charlesa de Gaulla sa od 25. júla do 1. augusta 2015 stane dejiskom jubilejného 100. svetového kongresu esperanta. Organizátori očakávajú účasť 2400 ľudí z 82 krajín sveta, ktorých spája medzinárodný jazyk esperanto. Do francúzskeho Lille sa chystajú esperantisti dokonca až z Nikaraguy, Madagaskaru, Nepálu či Malajzie, no chýbať nebudú ani Slováci. Tých teraz čaká dôležitá úloha – prezentovať budúci ročník kongresu, ktorý sa uskutoční práve na Slovensku.*

### **Slováci budú esperantistov lákať do Nitry**

História kongresu siaha do roku 1905, odkedy ho organizuje Svetový esperantský zväz so sídlom v Rotterdame. V tomto roku si za hlavnú tému zvolil jazyky, umenie a hodnoty v interkultúrnom dialógu. Téma sa bude venovať množstvu prednášok a pracovných skupín, pričom účastníci môžu poslať svoje príspevky do diskusie už vopred. Námety a koncepty budú počas diskusií v Lille spracované do finálnej podoby – rezolúcie kongresu.

Do diskusií sa zapoja aj Slováci. Peter Baláž z Partizánskeho, koordinátor občianskeho združenia Edukácia@Internet, sa téme jazykovej a kultúrnej rozmanitosti venuje už veľa rokov, o.i. ako člen Národného konventu o EÚ. Okrem neho sa kongresu zúčastní ďalších 23 Slovákov, ktorí budú spoločne prezentovať budúcoročný kongres. Ten sa bude konať vôbec po prvýkrát na Slovensku v meste Nitra a prípravy naň prebiehajú už od februára 2014. V lete 2014 Svetový esperantský zväz rozhodol o mieste konania na rok 2016. V kandidatúre zabojovala Nitra, a nakoniec zvíťazila nad silným rivalom z Portugalska – Lisabonom.

Počas kongresu v Lille bude Slovensko prezentovať aj Slovenská agentúra pre cestovný ruch (SACR), ktorá pre návštevníkov zabezpečí informačné a propagačné materiály o Slovensku v esperante ako aj kultúrny program. „Týmito aktivitami podporujeme významné podujatie, ktoré sa bude budúci rok konať na Slovensku. Chceme inšpirovať čo najviac účastníkov, aby prišli na kongres aj na Slovensko a spoznali jeho krásy,“ povedala Marta Kučerová, generálna riaditeľka SACR.

Špecifikom kongresu je niečo, čo si iné medzinárodné podujatia nedokážu ani len predstaviť. Počas celého kongresu nie je potrebný jediný tlmočník – program prebieha priamo v jazyku esperanto. Odpadajú tak nielen nemalé finančné náklady, ale výrazne sa znižuje aj riziko nedorozumenia –

aj pri tom najkvalitnejšom tlmočení sa 15 až 20 percent informácií stráca. Použitie medzinárodného jazyka odstraňuje jazykové bariéry a stavia komunikujúcich na rovnakú úroveň bez toho, aby bol určitý materinský jazyk zvýhodňovaný pred ostatnými.

## **Ľahšie a spravodlivejšie**

Esperanto je po celom svete známe ako jazyk, ktorého naučenie trvá tretinu času v porovnaní s inými, národnými jazykmi. Prečo je to tak, prezrádza pravidlo „píš ako počuješ“, blízke najmä nám Slovákom, voľný slovosled a jednoduchá gramatika bez výnimiek. Jeho hlavným účelom je umožniť rovnocennú komunikáciu medzi ľuďmi s odlišnými materinskými jazykmi, ktorí by za iných okolností boli nútení použiť jazyk jedného národa. V Európskej únii funguje zásada rovnosti medzi jazykmi tiež žiaľ iba na papieri – v praxi sa stretávame so zvýhodňovaním 1-3 národných jazykov na úkor všetkých ostatných. Spravodlivejšiu voľbu vidia mnohí v používaní medzinárodného jazyka, akým je práve esperanto.

## **Google, Facebook aj Duolingo**

Prekladač Google Translate pozná esperanto od februára 2012, jeho preklady z a do esperanta dosahujú pozoruhodnú presnosť. Esperantskú verziu ponúka aj populárna sociálna sieť Facebook či obľúbený internetový prehliadač Mozilla Firefox. Wikipédia v tomto jazyku už predbehla o niekoľko tisíc článkov našu slovenskú verziu. Najvýraznejším úspechom v tomto roku je rekordný počet ľudí, ktorí sa začali učiť esperanto cez portál Duolingo.com: v priebehu šiestich týždňov sa do online kurzu zapojilo takmer 50 000 používateľov.

*Slovenská esperantská federácia*

## **Odkazy**

100. svetový kongres esperanta v Lille 2015

<http://www.lille2015.fr/>

101. svetový kongres esperanta v Nitre 2016

<http://www.nitra2016.sk/>

Online kurz esperanta

<http://sk.lernu.net/>

<https://www.duolingo.com/course/eo/en/Studovat-Esperanto-on-line>

"Esperanto in 6 Days with Duolingo" (s titulkami)

<https://www.youtube.com/watch?v=CIKNspptp-o>

## **Kontakty**

Peter Baláž

koordinátor E@I

Tel.: +421 902 203 369

E-mail: peter.balaz@ikso.net

Stanislav Marček

predseda SKEF

Tel.: +421 905 438 031

E-mail: stano.marcek@gmail.com